

# 儿童哮喘发作急救

National Asthma Council Australia  
leading the attack against asthma

1

## 让儿童坐直。

保持冷静并对儿童加以安慰。  
不要让儿童单独一个人。

2

## 使用舒缓药物吸入器分4次喷入——蓝色或灰色的气雾剂 (如 Ventolin, Asmol 或 Airomir)

如果可以，使用储雾罐。  
每次喷一下，每喷一下之后呼吸4至6次。

如果可以，使用儿童自己的舒缓药物吸入器。  
如果没有，使用急救包中的舒缓药物吸入器或借一个。

3

## 等4分钟。

如果儿童仍然没有办法正常呼吸，再喷4下。  
每次喷一下 (如果可以，请使用储雾罐)。

4

如果儿童依然不能正常呼吸，

## 请立即叫救护车 (拨 000)

告诉医护人员小孩哮喘发作。

## 继续给他 / 她使用舒缓药物。

救护车到达之前，每4分钟喷一次，每次喷4下。

或

## 分两次使用博利康尼吸入器

如果没有吸入器，可以给6岁及以上的儿童服用博利康尼，即使儿童平常不太服这种药也没有关系。

## 等4分钟。

如果儿童依然不能正常呼吸，再服一剂药。

## 如果儿童依然不能正常呼吸，请立即叫救护车 (拨000)

告诉医护人员小孩哮喘发作。

## 继续给他 / 她使用舒缓药物。

救护车到达之前，每4分钟服用一剂药。

## 博利康尼

仅限6岁及以上的儿童



- 旋松并移除瓶盖
- 将吸入器开口向上直立持握并旋转把手，然后再转回来
- 让儿童呼气，呼气时不要对着吸入器
- 将吸嘴置于齿间，然后紧闭嘴唇含住吸嘴
- 让儿童用力深吸
- 让儿童慢慢地呼气，呼气时不要对着吸入器
- 重复第二剂——记住每次重复之前需要左右旋转把手重新开始
- 盖上盖子

## 有储雾罐

如果可以请使用储雾罐\*



- 安装储雾罐 (4岁以下儿童应使用面罩)
- 打开吸入器盖子并均匀摇晃
- 将吸入器水平插入储雾罐
- 将吸嘴置于齿间，然后紧闭嘴唇含住吸嘴，或者用面罩罩住儿童口鼻，确保封闭良好
- 用力按压吸入器，只按一次，将气流导入储雾罐
- 让儿童对着储雾罐呼吸4-6次
- 重复喷，每次仅喷一下，总共喷4次——记住每次喷之前摇一摇吸入器
- 盖上盖子

## 没有储雾罐

没有储雾罐且儿童7岁以上



- 打开吸入器盖子并均匀摇晃
- 让儿童呼气时不要对着吸入器
- 将吸嘴置于齿间，然后紧闭嘴唇含住吸嘴
- 让儿童慢慢地深呼吸
- 吸气的时候用力按压吸入器，只按一次
- 让儿童屏住呼吸至少4秒钟，然后呼气，呼气时不要对着吸入器
- 重复喷，每次仅喷一下，总共喷4次——记住每次喷之前摇一摇
- 盖上盖子

\* 如果没有储雾罐且儿童年龄在7岁以下，将儿童或大人的手握成杯状，盖住口鼻，形成良好封闭。按压吸入器，让气雾流入手掌中。接下来的步骤与有储雾罐的步骤一致。

如何使用吸入器

## 不确定是不是哮喘？

### 立即叫救护车 (拨打000)

如果儿童意识清醒，且看上去主要问题在于呼吸困难，可以按照哮喘急救的步骤施救。如果儿童没有哮喘，哮喘缓解药物不会对他们造成伤害。

## 严重过敏反应

### 立即叫救护车 (拨打000)

如果可以，请按照儿童过敏反应行动计划进行施救。如果你知道儿童有严重过敏，且好像出现了严重的过敏反应，请使用肾上腺素自动注射器 (如EpiPen, Anapen)，然后才让他们使用哮喘缓解药物。

更多有关哮喘的信息请访问：Asthma Foundations [www.asthmaaustralia.org.au](http://www.asthmaaustralia.org.au) National Asthma Council Australia [www.nationalasthma.org.au](http://www.nationalasthma.org.au)

如果成年人哮喘发作，在能够就医之前可以按照以上步骤施救。

虽然做了充分考量，该图表依然只能作为一般指导使用，并不能代替医疗建议或治疗。对使用本表格信息造成的任何损失、损毁或个人受伤的情况澳大利亚National Asthma Council明确表面拒不负责 (疏忽造成的后果也不例外)。© National Asthma Council Australia 2011.

Funding for translations provided by NSW Multicultural Health Communication Service